

روزنامہ

میلینون

# الفصل

## روزنامہ

### قادیان

دار الامان

Digitized by Khilafat Library Rabwah

# THE DAILY ALFAZL, QADIAN.

پتہ قادیان

جلد ۲۷ مورخہ از تیسرہ ۱۳۵۸ھ یوم شنبہ مطابق ۲۳ دسمبر ۱۹۳۹ نمبر ۲۹۴

## ارٹس حرم میں جماعت احمدیہ کا شاندار اجتماع

### اور انوار الہیہ کے نزول کے ایام

کر لیا گیا ہے۔ جہانوں کی رہائش کیلئے مکانات کا انتظام بھی ہو چکا ہے اس کے علاوہ قریباً تمام اہالیان قادیان اپنے اپنے مکانوں کو اس نظر سے دیکھ چکے ہیں۔ کہ ان کے مکان میں زیادہ سے زیادہ کتنے جہان ٹھہر سکتے ہیں۔ ہر ایک نے اپنی عہت اور طاقت کے مطابق اپنے ہاں بچھرنے والے جہانوں کے آرام کا ٹھکانہ کر لئے ہوئے۔ مختلف ذرائع فراہم کر لئے ہیں۔ حضرت امیر المؤمنین اور حضور کے خاندان کی قلبی خوشی کا اندازہ تو لگانا ہی مشکل ہے۔

احباب جماعت خدا تعالیٰ کے فضل و کرم سے بعد شوق جلسہ سالانہ جو جوبلی مبارک تقریب میں شرکت کے لئے کوشاں ہوں گے ان کے شوق اور ان کی تیاریوں کے تاثرات کچھ عجیب ہیں۔ کہ یہاں اہل قادیان بھی بعد شوق چشم براہ ہیں۔ کہ یہ مخلص کتب تشریف لاتے ہیں۔ اور کتب اپنے منور چہروں کو دکھلا کر ہمیں ہر شکر کرتے ہیں چھوٹے بڑے تیاروں میں معترف ہیں۔ کہ اپنے معزز بھائیوں کی جس قدر ہو سکے میزبانی کریں۔ حضرت سیح موعود علیہ السلام کے جاری کردہ نگرہ کا منتظم ایک سنجہ کار جرنیل کی طرح آنے والے معزز جہانوں کی خدمت گزار فریج کا جائزہ لیتا ہوا نظر آ رہا ہے۔ میں کہیں ہزار کے مجمع کی میزبانی کے انتظام کے لئے قریباً تمام اہل قادیان کے اوقات کو اپنے قبضہ میں لے لیا، مختلف شعبوں کے افسر مقرر کر دیئے ہیں۔ اور ان کو مناسب مددگار بھی مہیا کر دیئے گئے ہیں۔ سامان خورد و نوش بھی فراہم

قادیان کو آپ کے چہروں کو دیکھنا اور آپ کی خدمت کو انجام دینے کے خیال سے خوشی حاصل ہو رہی ہے۔ ہاں سبقت آپ کو حاصل ہے۔ کیونکہ آپ خود چل کر یہاں آ رہے ہیں۔ اہل قادیان کی خوشی طفیلی ہے۔ اگر آپ تشریف نہ لاتے۔ تو آپ کی ملاقات سے خوشی حاصل نہ ہوتی۔ پس آپ خدا کے فضل سے دوہرے ثواب کے مستحق ہیں۔ ایک تو اپنے سفر کے ارادہ اور عمل کی وجہ سے دوسرے قادیان میں رہنے والے بھائیوں کی خوشی کا باعث بننے کے سبب سے پس آپ مبارکباد کے مستحق ہیں۔ اللہ تعالیٰ آپ کو دوہرے ثواب حاصل کرنے کی توفیق عطا فرمائے۔

اس وقت جو جوبلی منائے جانے کے متعلق بھی تیاریاں ہو رہی ہیں۔ اس کام کے لئے خدا تعالیٰ نے مولوی عبدالرحیم صاحب روڈ کو چنا ہے۔ وہ عجیب طرح پر مصروف کار ہیں۔ اللہ تعالیٰ ان کے کام میں برکت دے جو جوبلی منانے کیلئے آپ اصحاب بھی تیار ہوں گے اللہ تعالیٰ اس کو بھی قبول فرمائے۔

## احمدیہ بیوروئل کمپنی میں بھرتی

نظارت امور عامہ کا ایک اعلان منظر ہے کہ بیوروئل کمپنی میں بھرتی کی مطلوب تعداد ابھی تک پوری نہیں ہوئی۔ اور گوجرانول میں بہت کچھ مدد دی ہے لیکن بھرتی کا معیار صحت مند ہونے کی وجہ سے بہت کم نوجوان بھرتی کے قابل ثابت ہوئے ہیں۔ اب بقیہ کمی کو پورا کرنے کے

میلینون دار الامان قادیان روزنامہ الفصل روزنامہ پتہ قادیان Digitized by Khilafat Library Rabwah جلد ۲۷ مورخہ از تیسرہ ۱۳۵۸ھ یوم شنبہ مطابق ۲۳ دسمبر ۱۹۳۹ نمبر ۲۹۴ ارٹس حرم میں جماعت احمدیہ کا شاندار اجتماع اور انوار الہیہ کے نزول کے ایام

# جناب مولوی رحمت علی صاحب مولوی فاضل

## مبلغ جاوا کی تشریف آوری

قادیان ۱۴ دسمبر۔ جناب مولوی رحمت علی صاحب مولوی فاضل جو تیسری مرتبہ ۲۴ ستمبر ۱۹۳۹ء کو جاوا میں اعلائے کلمۃ اللہ کے لئے تشریف لے گئے تھے۔ مزید سوا دو سال تبلیغ احمدیت کے فرائض سرانجام دینے کے بعد آج دس بجے صبح کی گاڑی سے قادیان تشریف لائے۔ فالحمد للہ علی ذالک۔

سٹیشن پر مقامی جماعت کی ایک کافی تعداد استقبال کے لئے موجود تھی۔ جناب مولوی عبدالرحیم صاحب بیڑے نے معانقہ کے بعد نظارت دعوت و تبلیغ کی طرف سے آپ کو ہجرتوں کا بار پہنایا۔ اس کے بعد تمام اصحاب سے آپ نے مصافحہ کیا۔ اور پھر نعرہ ہائے تکبیر کے درمیان تا نگہ میں بیچہ کر شہر تشریف لائے۔ اور مسجد مبارک میں دو گانہ ادا کئے۔ اور حضرت امیر المومنین ایدہ اللہ کی ملاقات سے مشرف ہونے کے بعد اپنے گھر گئے۔

مولوی صاحب موصوف ۱۷ اگست ۱۹۳۵ء کو پہلی دفعہ ساٹرا اور جاوا کے لئے روانہ ہوئے۔ اور ۱۹ اکتوبر ۱۹۳۹ء کو چار سال کے بعد واپس تشریف لائے۔ دوسری دفعہ ۶ نومبر ۱۹۳۹ء کو تشریف لے گئے۔ اور پھر سال تک تبلیغ احمدیت کا فرض نہایت کامیاب طور پر سرانجام دینے کے بعد ۲ دسمبر ۱۹۳۹ء کو قادیان واپس آئے اب آپ تیسری مرتبہ اپنے فرائض کو خوش اسلوبی کے ساتھ سرانجام دینے کے بعد واپس تشریف لائے ہیں؟

Digitized by Khilafat Library Rabwah

## خدام الاحمدیہ کا دوسرا سالانہ اجتماع

خدام الاحمدیہ کا دوسرا سالانہ اجتماع ۲۵ دسمبر کو قرار پایا ہے انشاء اللہ۔ یہ اجتماع کئی لحاظ سے بہت اہم ہے۔ اول خلافت جوہلی سال کے آخر اور خلافت جوہلی جلسہ سالانہ کے ایام میں یہ اجتماع ہو رہا ہے۔ دوم حضور ایدہ اللہ نے اس میں تقریب کرنا منظور فرمایا ہے۔ سوم گوانے خدام کو حضور اپنے ہاتھ سے لہزائیں گے۔ چہارم نئے قواعد اساسی کے ماتحت تمام اراکین نئے سال کے لئے صدر اور جنرل سیکریٹری منتخب کریں گے۔ اور ان قواعد کو عملی جامہ پہنانے کا پہلا موقع ہے۔

پس تمام خدام جو خدمت سلسلہ عالیہ احمدیہ اور خدمت خلافت باہوں کہو کہ خدمت قدلت ثانیہ کو ایک ہی چیز سمجھتے ہیں۔ اس جلسہ کی اہمیت کو کسی طرح نظر انداز نہیں کر سکتے اور میں امید کرتا ہوں۔ کہ تمام خدام ایک نغمہ کے ماتحت اس اجتماع میں شرکت فرمائیں گے۔ اور ۲ تاریخ کی شام تک قادیان پہنچ جائیں گے۔

صدر مجلس خدام الاحمدیہ قادیان

## ریلوے کے رعایتی کرایہ کے متعلق ضروری اعلان

تھکر ریلوے کی طرف سے کرسس اور نوروز کی تعطیلات میں رعایتی کرایہ کا جو اعلان "الفضل" میں شائع ہو رہا ہے۔ اس کی بعض اشاعتوں میں غلط کرایہ درج ہوا ہے صحیح کرایہ یہ ہے۔ اگر ایک طرفہ مسافت تو جوہلی سے زائد ہو۔ یا ایک سو ایک میل کا رعایتی کرایہ ادا کیا جائے۔ رتو حسب ذیل شرح پر واپسی ٹکٹ مل جائے گا۔

اولی اور دوم درجہ ..... ۱۰۰ ..... کرایہ  
درمیان اور سوم درجہ ..... ۱۰۰ ..... کرایہ

## المنشیح

قادیان ۱۴ دسمبر۔ سیدنا حضرت امیر المومنین خلیفۃ المسیح اثنی عشر ایدہ اللہ بنورہ اللہ کے متعلق نو بجے شب کی ڈاکٹری رپورٹ منظر ہے۔ کہ خدا تعالیٰ افضل سے حضور کی طبیعت اچھی ہے۔ الحمد للہ۔

حضرت ام المومنین مدظلہا العالی کی طبیعت بوجہ ضعف ناساز ہے دکھائے صحت کی جائے آج صبح جناب سید عزیز اللہ شاہ صاحب کی لڑائی کی تقریب رخصتہ عمل میں آئی سیدنا حضرت امیر المومنین ایدہ اللہ نے سبھی شمولیت فرمائی۔ برات جو کل لاہور سے آئی تھی آج وہیں چلی گئی آج شام کو مولوی ابوالعطار اللہ داتا صاحب نے اپنے بھائی مولوی عنایت اللہ صاحب کی طرف سے دعوت و لمیہ دی؟

## جماعت احمدیہ کا سالانہ جلسہ

۲۶-۲۸-۲۹ دسمبر ۱۹۳۹ء کو ہوگا

اللہ تعالیٰ کے فضل و کرم سے اس سال ہمارا سالانہ جلسہ ۲۶-۲۸-۲۹ دسمبر ۱۹۳۹ء بروز منگل۔ بدھ۔ جمعرات اور جمعہ منعقد ہوگا۔ یہ جلسہ تاریخی لحاظ سے بہت اہمیت رکھتا ہے۔ کیونکہ اس جلسہ پر خلافت ثانیہ کی پچیس سالہ جوہلی بھی منائی جائے گی۔ پس تمام اصحاب کو چاہیے کہ اس جلسہ میں شمولیت کے لئے کثرت سے تشریف لائیں۔ اور عورتوں اور بچوں کو بھی اپنے ساتھ لائے کی کوشش کریں

## "الفضل" کا جوہلی نمبر ضرور خریدئے

الفضل کا خلافت جوہلی نمبر جو عنقریب شائع ہو رہا ہے۔ خلافت ثانیہ کے پچیس سالہ شاندار دور کا ایمان افزو مرتب ہے۔ حجم ایک گلو بارہ صفحات۔ تین درجن فوٹوز کی تعداد میں۔ قیمت صرف ۸، جس قدر پونے درکار ہوں۔ ان کی فوراً اطلاع دیکھئے ورنہ اس سے محروم رہنا پڑے گا؟ (بیچر الفضل)

## قادیان انپوالوں کے لئے ریلوے کی طرف سے مزید سہولتیں

موجودہ ٹائم ٹیبل میں قادیان کو آنے والی ریل گاڑی امرت سر سے ۵ بجے روانہ ہوتی ہے۔ اور قادیان ۱۰-۱۱ پہنچتی ہے۔ لیکن پشاور۔ دہلی وغیرہ مقامات سے جو مسافر آتے ہیں وہ امرت سر ۷ بجے صبح کے قریب پہنچ جاتے ہیں۔ اور وہاں دو گھنٹہ انتظار کرنا پڑتا ہے۔ اب یہ انتظام کیا گیا ہے۔ کہ امرت سر سے جو گاڑی صبح ۵-۵ بجے چلتی ہے۔ اس کے ساتھ پانچ چھ ڈبے لگا دیئے جائیں گے۔ جو سیدھے قادیان پہنچ جائیں گے اور اس طرح امرت سر اور پشاور انتظار نہ کرنا پڑے گا۔

اسی طرح لدھیانہ سے جو گاڑی ایک بجے چلتی ہے اس کے ساتھ ایک ڈبہ لگا دیا جائے گا۔ جو سیدھا قادیان آجائے گا۔ یہ دونوں انتظام ۲۵ اور ۲۶ دسمبر کے لئے ہیں۔ اصحاب کو چاہئے۔ کہ فوراً ان سے پورا فائدہ اٹھانے کی کوشش کریں۔ تا جماعتیں اکٹھے ہو کر بھی آسکیں۔ اور راستے میں گاڑیاں تبدیل کرنے کی زحمت سے بھی بچ جائیں۔ سکری خلافت جوہلی کمیٹی قادیان

# ماہرین فلکیات کے ایک اعتراض کا جواب

**سوال**  
آیت الشمس والقمر یسجدان کے تعلق یہ سوال ہے کہ سورج جو شعلہ آتشیں کی طرح ہر وقت بھڑک رہا ہے۔ اس کی نسبت ماہرین فلکیات یہ اعتراض کرتے ہیں۔ کہ وہ زمین سے بہت بڑا ہے اس کے سجدہ کرنے کے کیا معنی اور اگر سجدہ سے مراد حضور اور عاجزی کے معنی سے جائیں۔ تو یہ بات عاقل اور ذی شعور سے تعلق رکھتی ہے نہ ایسی چیز سے جو نہ عقل رکھتی ہے نہ شعور جیسا کہ سورج کا حال ہے۔

**جواب**  
پہلی بات تو یہ ہے کہ الشمس والقمر یسجدان کے الفاظ میں قرآن کریم کے اندر کوئی آیت نہیں پائی جاتی۔ ہاں والنجیم والشجر یسجدان سورۃ الرحمن کی آیت ہے جس میں یسجدان کا لفظ استعمال کیا گیا ہے۔ اور وہ بھی النجم والشجر کے لئے نہ کہ الشمس اور القمر کے لئے

ہاں سورۃ الحج میں سورج اور چاند کے سجدہ کرنے کا ذکر آیا ہے۔ لیکن بعض دوسری چیزوں کے ذکر کی میت میں جیسے کہ آیت اندرتوان اللہ یسجد لہ من فی السموات ومن فی الارض والشمس والقمر والجمال والجبال والشجر والاداب وکثیر من الناس یعنی کیا تو تے نہیں دیکھا کہ اللہ وہ ذات ہے جس کے حضور سجدہ کرتے ہیں وہ بھی جو آسمانوں میں ہیں وہ بھی جو زمین میں ہیں اور سورج بھی چاند بھی اور ستارے بھی اور سب پہاڑ اور سب درخت اور سب جانور زمین پر پلٹنے والے اور بہت سے انسانوں میں سے بھی۔

اس آیت میں سورج اور چاند کے سجدہ کرنے کا ذکر ہے۔ لیکن ان الفاظ میں نہیں جن میں سوال پیش کیا گیا ہے۔ پھر سجدہ کی نوعیت بھی بتادی گئی۔ کہ ان سب چیزوں کا سجدہ سج سورج اور چاند کے سجدہ کرنے کے خداتمائے کے قانون کی پیروی کرنا ہے جس قانون کی پیروی کے لئے انہیں بنایا گیا

جیسے کہ دوسرے تمام پر کل لہ قانتوں کے ایشاد میں وضاحت فرمادی۔ کہ سب کی سب مخلوق اس کا فرمانبرداری کرنے والی ہے بلحاظ قانون قدرت کی پیروی کے اور بعض انسانوں کی پیروی بلحاظ قانون شریعت کے ہے۔ اور سجدہ سے مراد قانون قدرت کی پیروی اور فرمانبرداری ہے جیسے کہ آیت والنجیم والشجر یسجدان سے ظاہر ہے کہ درخت جو بحالت قیام میں۔ ان کی نسبت بھی لفظ سجدہ استعمال کیا گیا ہے۔ جو انہی معنوں میں ہے کہ درخت خداتمائے کے قانون کی ایسی پیروی کر رہے ہیں۔ جو انتہائی درجہ کی ہے اور جسے سجدہ سے تعبیر کرنا گویا انتہائی درجہ کے خشوع اور

خضوع اور تذلل کے بزرگ ایک استعارہ کے طور پر ان کی کامل اطاعت کے نمونہ کا اظہار ہے۔ جو خودی اور خودروی کی حالت کے بالکل منافی حالت پر دلالت کرنے والا ہے۔ اور گو سجدہ کا لفظ عاقل اور ذی شعور سے بھی تعلق رکھتا ہے۔ لیکن خداتمائے کے لئے ہر ایک چیز خداتمائے کی اطاعت اور اس کے قانون کی پیروی میں ذی شعور کا ہی حکم رکھتی ہے۔ کیونکہ ذرہ ذرہ ہر خداتمائے کی مخلوق ہونے

کے اپنے خالق کو خوب پہچانتا ہے۔ اور جو جو قانون اور حدود خداتمائے نے کسی نوع خلق کے لئے مقرر کر دی ہیں ہر ایک چیز اس قانون کی پابند ہے۔ اور اس کی مقررہ حدود سے ذرہ بھر بھی تجاوز نہیں کرتی یہی وجہ ہے کہ ہر ایک جاندار اور بے جان چیزیں سب خدا کی آواز کو سنتی ہیں۔ چنانچہ قرآن کریم کی آیت قلنا یا رکوعی برودا و سلاماً علی ابراہیم میں خداتمائے کا آگ کو نوا طلب کر کے حکم دینا اور آیت یا سماء تطلق اور یا ارض ابلغی میں آسمان اور زمین کو نوا طلبت کے ساتھ حکم دینا صاف اس بات پر دلالت کرتا ہے کہ خواہ کوئی چیز بے جان ہو یا جاندار خدا کی آواز کو سنتے اور اس کی آواز پر عمل کرنے کے لئے ہر ایک چیز میں ایک حکم ہے۔ جس سے وہ خدا کی آواز اور اس کی مرضی کو محسوس کرتی ہے اور اس کی اطاعت کے خیانت نہیں کرتی۔ اور نہ ہی کسکشی سے نہیں خدا کی اطاعت کے لئے اور اس کا حکم ماننے کے لئے ہر ایک چیز ذی شعور کا حکم رکھتی ہے۔ اور ان معنوں میں ہر ایک چیز کی طرف سجدہ کی نسبت بالکل مناسب اور درجہ کی ہے۔ خاکسار ابوالبرکات غلام رسول راجپوتی

## قادیان میں سکنی اراضیات برائے فروخت

نہایت موزوں اور مناسب مواقع پر محلہ دارالفضل محلہ دارالرحمت اور محلہ دارالانوار میں اراضیات برائے فروخت ہیں۔ یہ اراضیات مناسب اقساط پر بھی دی جاسکتی ہیں۔ خواہشمند اجباب جلد جوہلی کے موقعہ پر تفصیلات معلوم کر کے قیمت وغیرہ کا فیصلہ کر سکتے ہیں۔

Digitized by Khilafat Library Rabwah

خاکسار۔ خان محمد عبداللہ خان آف مالیر کوٹہ قادیان

چیفٹ ہاؤس انارکلی لاہور کے ارزاں خوش وضع اور خوبصورت بوٹ پینڈے۔

# قادیان سے ننگ کے متعلق ریوگاریوں کے اوقات

قادیان سے روانہ ہونے والی گاڑیوں کا موجودہ ٹائم ٹیبل مندرجہ ذیل ہے۔

روانگی از قادیان	۶-۵۳	۱۱-۱۷	۱۵-۳۰	۱۸-۲۵
آمد ڈالگرنٹھیاں	۷-۴	۱۱-۳۰	۱۵-۴۱	۱۸-۳۶
روانگی از	۷-۶	۱۱-۳۳	۱۵-۴۳	۱۸-۳۸
آمد ٹال	۷-۱۶	۱۱-۴۶	۱۵-۵۳	۱۸-۴۸
روانگی از	۷-۲۴	۱۲-۳		

ان کے علاوہ حسب ذیل سپیشل گاڑیاں چلیں گی۔  
۲۹<sup>۱۲</sup>/<sub>۳۹</sub> کو واپسی کے لئے مندرجہ ذیل سپیشل گاڑی چلائی جائیگی

آمد	روانگی	امرتسر	آمد	روانگی
		چھپرہ	۱۹-۴	۱۹-۱۵
		خاصہ	۱۹-۳۲	۱۹-۲۲
		ٹال	۱۹-۲۷	۱۹-۲۷
		جنٹی پور	۲۰-۱	۲۰-۱
		کٹھوننگل	۲۰-۱۲	۲۰-۱۲
		دیرکا	۲۰-۲۵	۲۰-۲۵

(۱) ۳۰ کو واپسی کیلئے مندرجہ ذیل سپیشل گاڑیاں چلائی جائیگی

آمد	روانگی	جنٹی پور	آمد	روانگی
		کٹھوننگل	۱۰-۲۰	۱۰-۲۰
		دیرکا	۱۰-۳۵	۱۰-۳۵
		امرتسر	۱۰-۵۷	۱۰-۵۷

(۲) مطابق پروگرام مورخہ ۲۹<sup>۱۲</sup>/<sub>۳۹</sub>

آمد	روانگی	امرتسر	آمد	روانگی
		چھپرہ	۱۴-۰	۱۴-۸
		خاصہ	۱۴-۱۷	۱۴-۱۷
		ٹال	۱۴-۲۵	۱۴-۲۵
		جنٹی پور	۱۴-۲۰	۱۴-۲۰
		کٹھوننگل	۱۴-۵۲	۱۴-۵۲
		دیرکا	۱۴-۶	۱۴-۶

## جلسہ سالانہ پرانیوں کے دوستوں کو اطلاع

اس سال چونکہ مکانات کی قلت ہے اور چھٹیاں اکثریت سے آرہی ہیں۔ اور مکانات اتنے دستیاب نہیں ہو سکے۔ اس لئے ان احباب کو جن کو ان کی چھٹیاں کے جوابات نہ جاتیں وہ خیال کر لیں کہ ان کو مکانات نہیں مل سکے۔ اور جن دوستوں نے آنا ہے۔ وہ آسکتے ہیں۔ ان کے مرد جماعت میں تمہارے اور ستورات حضرت صاحب کے گھر نہیں۔ ناظر ضیافت

# صد مبارک

حضرت شیخ محمد علیہ السلام کی پاکیزہ خوشبو ہوگی  
یعنی

حضور علیہ السلام کے ارشاد کے مطابق حضرت اقدس کی تائید و تصدیق بلکہ خلافت حقہ اولیٰ اور ثانیہ کی تائید و تصدیق میں

رویاء و کشف کا بے نظیر ایمان افروز مجموعہ  
کتابی صورت میں

# تحفہ آسمانی

Digitized by Khilafat Library Rabwah

# بشارات مہمانیہ

اس میں سلسلہ کے مقتدر علماء اور بزرگوں کے نہایت مفید اور مؤثر مضامین بگوشاں ہیں۔ یہ کتاب ایسی مفید اور موثر ہے۔ کہ اسے بڑھ کر ایک مولوی صاحب جو سابق مبلغ الحمدیث کا فرانس ہیں۔ احمدیت کی نعمت سے متمتع ہو چکے ہیں۔ یہ کتاب اس قدر دلچسپ ہے۔ کہ پڑھنے والا انسان یوں محسوس کرتا ہے۔ گویا وہ عالم بالا کی سیر کر رہا ہے۔ اور اس قدر روح میں تازگی اور ایمان میں تقویت پیدا ہوتی ہے۔ کہ چار سو صفحوں کی ضخامت کے باوجود اکتانے کی بجائے اور زیادہ پڑھنے کو حسی چاہتا ہے۔ لکھائی چھپائی اور کاغذ نہایت عمدہ ہے۔ اس میں چار فوٹو بھی ہیں۔ یہ کتاب انشاء اللہ قارئین تمام مسلم والیان ریاست کی خدمت میں بطور تحفہ بھیجی جائے گی۔ کل ایک ہزار کی تعداد میں بھیجی ہے۔ جس میں سے قریباً تین سو چھپنے سے قبل ہی بک چکی ہے۔ اس کتاب کا ہر احمدی گھر اور جماعت میں ہونا تبلیغ کے لئے نہایت ضروری ہے۔ اس کی عام اشاعت کے مد نظر اس کی قیمت صرف ایک روپیہ چار آنہ رکھی گئی ہے۔ یہ کتاب دفتر ٹریکٹ آسمانی آواز و کشف و رویاء ریوگاریوں کے دوستوں کو اطلاع کے لئے بھیجی جا سکتی ہے۔  
معاذین حضرت بھی اسے دفتر ہذا سے وصول فرما سکتے ہیں۔

مینیجر دفتر ٹریکٹ آسمانی آواز و کشف و رویاء  
ریوگاریوں کے دوستوں کو اطلاع  
قادیان



**رقوم بغیر تفصیل** مندرجہ ذیل اصحاب نے محاسب کے ذریعہ دفتر الفضل کو رقم ارسال کی ہے۔ تفصیل سبجواٹی جاتے۔ عبد الغفور صاحب ایسٹ آف افسر بشیر احمد صاحب جگہ۔ غیر تفصیل سبجواٹی جاتے۔

### قابل فروخت زمین

محمد احمد آباد المعروف نواں مینہ کے بجانب شمال ریوے لائن سے آگے متصل بھٹہ قریب ڈیڑھ گھنٹہ زمین قابل فروخت ہے۔ راستہ پر واقع ہے۔ عنقریب یہ حصہ آبادی میں آجائے گا۔ اس لیے جو صاحب خریدنا چاہیں مجھ سے قیمت کا فیصلہ کر لیں۔ اگر کوئی اٹھی خریدنا نہ چاہے تو ایک ایک کال کے ٹکڑے بھی فروخت ہو سکتے ہیں۔ المیٹہ خاک، راجہ محمد حسن فیروز پورہ دفتر بیت المال - قادیان

### جنرل بک سٹال قادیان

جلد سلور جوبلی پر احباب کتابیں خریدتے وقت جنرل بک سٹال کا پتہ نوٹ کر لیں۔ ہمیں کہہ کر ہمیں کتابیں فراہم کرنا مجید قاعدہ سادہ دیگر اشیاء بارعایت دستیاب ہو سکیں گی۔ جنرل بک سٹال الحکم سٹریٹ میں سر بازار واقع ہے۔  
عبد اللہ خان اختر جتوئی  
(مجاہد سنگا پور)

**نئی گھڑیاں نئے سال کا خوشنما کیلنڈر**  
حاضرین جلد کی خاطر مفتوں پہلے ٹسٹ کی ہوئی گھڑیاں رعنائی قیمتیں بہترین ڈیزائن جن کے ساتھ خلافت جوبلی کا نفیس کیلنڈر مفت - مرمت دالی گھڑیوں کی دیکھ بھال اور صحیح مشورہ وقت فرست جلیے پر۔  
لٹے کا پتہ: حافظ سخاوت علی احمدی کمرہ پوپی مدرسہ حمیدیہ یا احمدیہ چوک قادیان

Digitized by Khilafat Library Rabwah

## موسم سرما کا حامل تحفہ

### ماء اللحم انگریزی و طبوری دوا تشہیر

پورے اجزاء کے ساتھ نہایت احتیاط سے تیار کیا گیا

یہ صرف یہی کہ یہ انگریز دوا کا جو ہر ہے۔ بلکہ اس میں مغربی دکنوری وغیرہ کی بیش بہا چیزیں بھی شامل ہیں۔ غرضیکہ پورے اجزاء کا بہترین پختہ ہے۔ جو ضعف دل - ضعف دماغ - ضعف ہاضمہ - کمزوری اعصاب - دل کی دھڑکن - بے چینی - سستی - اعضا و ریشہ و شریفہ کے لئے بے حد مفید مانا گیا ہے۔ دماغی کام کرنے والوں اور بوڑھوں کے لئے رغبت غیر مترقبہ ہے جس نے ایک دفعہ استعمال کیا وہ ہمیشہ کے لئے گردیدہ بن گیا۔ قیمت بڑی بول چوس خوراک پانچ روپیہ۔  
جناب شیخ بشیر احمد صاحب امیر جماعت احمدیہ - ایل ایل بی ایڈووکیٹ ہائیکورٹ لاہور فرماتے ہیں کہ میں نے دواخانہ رفیق مرلیفان موچی دروازہ لاہور کا تیار کردہ ماء اللحم استعمال کیا نہایت مفید پایا۔ دماغی کام کرنے والوں کے لئے غیر مترقبہ نعمت ہے۔ طبیعت میں کوفت ہو۔ کام کو دل نہ چاہتا ہو تو اس کی ایک خوراک بجائے طبیعت کے لئے کافی ہے۔ اور فوری اثر کرتی ہے۔ مجموعہ خوب لگتی ہے۔ اور دل مطمئن ہو جاتا ہے۔ کارخانہ نے دماغی پوری احتیاط اور پورے اجزاء سے کشیدہ کیا ہے۔ میں دماغی کام کرنے والوں کو سفارش کرتا ہوں کہ اس قابل اعتماد دواخانہ کا تیار کردہ ماء اللحم کا استعمال کر کے ضرور فائدہ اٹھائیں۔

جناب قاضی محمد اسلم صاحب ایم۔ اے۔ پروفیسر گورنمنٹ کالج لاہور فرماتے ہیں کہ آپ کا تیار کردہ ماء اللحم انگریزی و طبوری میں نے استعمال کیا اور بہت مفید پایا۔ اللہ تعالیٰ اس کے لئے آپ کو جزائے خیر دے۔  
**نوٹ:** قادیان میں دواخانہ رحمانی احمدیہ بازار بھی مل سکتا ہے۔  
مصلح کا پتہ۔  
پتہ رفیق مرلیفان مہنگا لال اندرون موچی کیمٹ لاہور

### متعدد تکلیف دہ امراض کیلئے

## عرق نور

بخار کھانسی جیسے امراض سے تکلیف ہونے والوں کے لئے عرق نور کبیر اعظم ثابت ہوگا۔ عورتوں کے تمام پریشیدہ امراض خصوصاً بانجھ پن اور اطحرا کے لئے اعجاز المجرّب ہے۔ ہا موری خرابی قلت خون اور دھوکہ درد کر کے رحم کو قابل تولید بناتا ہے۔ مضعی خون ہونے کے علاوہ اپنی مقدار کے برابر صالح خون پیدا کرتا ہے۔ قیمت فی شیشی یا پیکیٹ ۲۰ مکمل خوراک سے علاوہ مخصوص لڈاک دیگر ادویات کی فہرست مفت طلب کریں۔ ڈاکٹر نور بخش اینڈ سنز عرق نور قادیان پنجاب

### اپنی حیرت انگیز زرد آثری کے باعث حدیث

مقبول ہو چکا ہے۔ اگر آپ کو یا آپ کے کسی عزیز کو بڑھی ہوئی تھی۔ ضعف جگر یا مدہ کمی یا بھوک کمزوری مشانہ - برقان - دائمی قلعن - پیرا بخار کھانسی جیسے امراض سے تکلیف ہونے والوں کے لئے عرق نور کبیر اعظم ثابت ہوگا۔ عورتوں کے تمام پریشیدہ امراض خصوصاً بانجھ پن اور اطحرا کے لئے اعجاز المجرّب ہے۔ ہا موری خرابی قلت خون اور دھوکہ درد کر کے رحم کو قابل تولید بناتا ہے۔ مضعی خون ہونے کے علاوہ اپنی مقدار کے برابر صالح خون پیدا کرتا ہے۔ قیمت فی شیشی یا پیکیٹ ۲۰ مکمل خوراک سے علاوہ مخصوص لڈاک دیگر ادویات کی فہرست مفت طلب کریں۔ ڈاکٹر نور بخش اینڈ سنز عرق نور قادیان پنجاب

### طبی کمالات و مجربات صدری

حضرت حکیم الامتہ مولوی نور الدین صاحب اعظم رضی اللہ عنہ حضرت خلیفۃ المسیح اولیٰ علیہ السلام اور کمالات حکمت محتاج بیان نہیں۔ آپ کی تحقیق اور داد شہرہ آفاق ہیں۔ حضرت حکیم الامتہ نے اپنے مطب اور دواخانہ قادیان میں حکیم مولوی قطب بن صاحب کو اپنا شاگرد خاص دیکھ کر مقرر فرمایا ہوا تھا۔ چنانچہ آپ اپنی تمام خدمات کی ادویہ تیار کرتے تھے۔ لہذا آپ کو حضرت حکیم الامتہ کے تمام مفردات و مرکبات لینے ہوتے تھے۔ پتہ کرنا کہ زہریں موقوفہ ملا حضرت حکیم الامتہ کی وفات کے بعد آپ کے مطب اور دواخانہ کے فیوض کا اجرا حضرت مولوی قطب بن صاحب نے نہایت کاوش اور محنت سے جاری کر رکھا ہے اور اس کے لئے اپنی تمام عمر وقف کر دی ہوئی ہے۔ یہ اعلان کسی منفعت ذریعہ تجارتی اغراض کے لئے نہیں بلکہ حضرت امیر المؤمنین ایہ اللہ کی جوبلی کی خوشی میں۔ اور مستعد و اصحاب کے پیہم اصرار پر برائے استفادہ عام جملہ ادویات کے تقارن کیلئے کیا جاتا ہے۔ بعض خاص ادویات یہ ہیں۔ اکسیر اعظم یعنی زجاج عشق یہ الہامی نسخہ ہے قیمت ۱۰۰۔ اکسیر بوسیرہ۔ سفوف جدید۔ منجنیبہ۔ اور دستورات کی تکالیف کا واحد علاج حاکم الین اللہ۔ لکھنے استعمال سے سبب تکلیف دور ہو سکتا ہے۔ علاوہ جس۔ دل کی دھڑکن چھانٹنا وغیرہ حکمی علاج ہے۔ تصدیق حضرت امیر المؤمنین امیر اللہ تعالیٰ: مولوی قطب بن صاحب۔ حضرت خلیفۃ المسیح اولیٰ علیہ السلام نے اپنے شاگردوں میں سے ہیں۔ اور سالہا سال آپ کے ساتھ اپنے مطب میں کام کرتے رہے ہیں اور یہی ان کے تجربہ میں چالیس سال کے ہیں۔ جن لوگوں کو حضرت خلیفۃ المسیح نے تجویز پر لیا ہے وہ ان کے منور ہے فائدہ اٹھاتے ہیں۔ دستخط مرزا محمود احمد علیہ السلام تصدیق میں تصدیق ہوں کہ یہ نسخہ حضرت حکیم الامتہ خلیفۃ المسیح نے تیار فرمایا ہے۔ اور میری شکرانی میں تیار ہوئے ہیں۔ قطب اللہ بن احمد علیہ السلام نے قادیان میں پڑھ کر امیر المؤمنین امیر اللہ تعالیٰ نے فرمایا قادیان

# ہندستان اور ممالک غیر کی خبریں

لندن ۲۰ دسمبر۔ ایک اور جرمن جہاز کو لمبس دزنی ۳۲ ہزار ٹن برطانوی جہازوں کے ترغہ میں آجانے کی خبر ملی ہے۔ آج اس نے بھی خودکشی کر لی۔ یہ غرقابی بحیرہ ادقیانوس میں ہوئی۔ اس پر ۱۵۷۹ افسر اور سپاہی سوار تھے۔ جنہیں امریکہ کے ایک جہاز نے بچا لیا۔ کپتان نے خود مارا۔ کہ اس کے پینے سے ہی سوراخ کر دے۔ گراف سپی کے کپتان نے بونس آئرن میں خودکشی کر لی ہے۔

فن لینڈ کی طرف سے روس کے ساتھ صلح کے لئے پھر اپیل کی گئی ہے۔ ہیل سنکی کے ریڈیو سٹیشن سے اہل روس سے کہا گیا ہے کہ وہ اپنی حکومت کو صلح پر مجبور کریں۔ خیال ہے کہ پہلی اپیلوں کی طرح یہ بھی بے نتیجہ ثابت ہوگی۔ آج روسی طیاروں نے ہیل سنکی اور فن لینڈ کے دیگر اہم شہروں پر شدید بمباری کی۔ لیکن کوئی قابل ذکر نقصان نہ پہنچا۔ جرمنی نے طیاروں کے ذریعہ برطانوی سمندر میں سرنگین بچانے کی جوہم

م شروع کر رکھی ہے۔ اسے ناکام کرنے کے لئے ایک طور پر برطانوی طیارے جرمن طیاروں کے مرکز مہدیگو لینڈ پر حملے کرتے ہیں۔ اور دوسرے ان سے مقابلہ کے لئے غباروں سے مسلح چھوٹے چھوٹے ہوائی جہاز بھیجتے ہیں۔ تاہم انہیں بچانے کے لئے جو جرمن ہوائی جہاز آئیں وہ ان غباروں میں الجھ کر رہ جائیں یہ تجویز بہت کامیاب اور موثر ثابت ہو رہی ہے۔

گراف سپی اور کو لمبس کے بچہ جرمنی کے ایک اور تجارتی جہاز لڈو کا کو ایک برطانوی جنگی جہاز نے غرق کر دیا۔ کراچی ۲۰ دسمبر۔ کارپوریشن نے فیصلہ کیا ہے کہ دس سرکاری دکانیں رکھ لی جائیں۔ جن میں اجناس اور اشیاء خوردنی مقررہ نرخ پر مہیا ہو سکیں تاکہ

گرافی کی وجہ سے پبلک کو جو توشیح ہے وہ دور ہو سکے۔

لندن ۲۰ دسمبر۔ مغربی جی ڈکے متعلق فرانسیسی اعلان منظر ہے کہ گزشتہ ۲۴ گھنٹوں میں جرمن فوجی دستوں نے موزیل کے علاقے میں بے شمار حملے کئے۔ مگر ہر دفعہ نقصان اٹھا کر پسا ہونے۔ کل پریس میں سپریم دار کونسل کا اجلاس ہوا۔ جس میں فن لینڈ پر روسی حملے اور ریگ سے روس کے اخراج وغیرہ معاملات پر غور ہوا۔

حکومت کینیڈا نے ۹ ہزار ڈالر فن لینڈ کو بطور امداد بھیجے ہیں۔ اور برطانوی حکومت کی طرف سے اسے چار ایمبولنس کاریں بھیجی جا رہی ہیں۔ جرمنی کی وزارت پر دہکینڈا نے یہ خبر شہور کر رکھی تھی کہ برطانیہ کا

جہاز 'ادک رائن' بحیرہ شمالی میں غرق کر دیا گیا ہے۔ مگر اب اس نے تسلیم کر لیا ہے کہ یہ جہاز موجود ہے اور جنوبی امریکہ کے قریب گشت کر رہا ہے۔

واروہا ۲۰ دسمبر۔ برطانوی پارلیمنٹ کے ممبر سر سیفورد ڈکریس نے آج یہاں گاندھی جی سے ملاقات کی۔ اور ایک پریس انٹرویو میں کہا کہ ہندوستان اور انگلستان کے درمیان تسلی بخش سمجھوتہ میں روکا دیا ہے کہ برطانوی مدبرین اس وقت جنگ کی وجہ سے بے حد مشرک ہیں۔

برلن ۲۰ دسمبر۔ آج ہٹلر برلن سے برجنگا رڈ میں روانہ ہو گیا ہے۔ جہاں وہ کرسمس کے ایام گزارے گا۔

کراچی ۲۰ دسمبر۔ معلوم ہوا ہے کہ سترجیا کھال میں انگلستان سے اس غرض کے لئے آئے ہیں کہ کانگریس اور حکومت میں سمجھوتہ کرادیں۔ لارڈ اردن کے زمانہ میں گاندھی جی کے ساتھ ان کا معاہدہ بھی سترجیا کر کے کوشش

# قادیان میں بارعبایت کی راضی

## خریداروں کیلئے خاص موقع

Digitized by Khilafat Library Rabwah

خدا کے فضل سے جماعت احمدیہ کا جلسہ سالانہ قریب آ رہا ہے۔ اور جو خلافت جوہلی یہ جلسہ انشاء اللہ خاص طور پر بارونق اور شاندار ہوگا۔ اس تقریب کی خوشی میں یہ فیصلہ کیا گیا ہے کہ اس موقع پر قادیان کی سکینی راضی کی قیمتیں دس فی صدی کی رعایت کر دی جائے۔ یہ رعایت ۱۶ دسمبر ۱۹۳۹ء سے لے کر ۱۵ جنوری ۱۹۴۰ء تک رہے گی۔ اور صرف نقد قیمت ادا کرنے والوں کو دی جائے گی۔ امید ہے کہ دوست اس رعایت سے فائدہ اٹھا کر ہم خریداروں کو اب کے مستحق بنیں گے۔ اس وقت قادیان کے مختلف محلوں میں قطعات موجود ہیں اور دوکانوں کے قطعات بھی ہیں اور ہر موقع کے لحاظ سے الگ الگ قیمت مقرر ہے۔ فروخت کے لئے ہمارے طرف سے مکرئی مولوی محمد اسماعیل صاحب فاضل مقرر ہیں۔

# سخا کسلا۔ میسرز البشیر احمد قادیان

کا ہی نتیجہ تھا۔ سر آغا خان بھی عنقریب ہوائی جہاز کے ذریعہ ہندوستان آ رہے ہیں۔ اور وہ بھی صلح کی کوشش کریں گے۔

**لاہور ۲۰ ستمبر**۔ پنجاب کے وزیر اعظم مہاشی روانہ ہو گئے۔ معلوم ہوا ہے کہ آپ مشر جنرل کی دعوت پر رہاں گئے ہیں۔ خیال کیا جاتا ہے کہ آپ کانگریس اور مسلم لیگ کی مصالحت میں حصہ لیں گے۔ کراچی ۲۰ ستمبر۔ صوبہ ہندوستان کے وزیر اعظم خان بہادر اللہ بخش نے ایک ہندو کانفرنس میں تقریر کرتے ہوئے کہا۔ کہ اس وقت کانگریس پارٹی میری وزارت کی مخالفت کر رہی ہے۔ حالانکہ وہ جانتی ہے کہ اگر یہ ٹوٹ گئی۔ تو مسلم لیگی وزارت قائم ہوگی۔ اور اگر مسلم لیگ ہندوستان میں کامیاب ہوگئی۔ تو اس کی پاکستانی تنظیم کی تشکیل کا دستہ کھل جائیگا۔ اگر کانگریس ہائی کمانڈ ہندوستان سمجھے تو میں اپنے عہدہ سے مستعفی ہونے کے لئے تیار ہوں

**پیرس ۲۰ ستمبر**۔ وزیر مالیات فرانس نے پارلیمنٹ فرانس کے مالی کمیشن کے سامنے تقریر کرتے ہوئے کہا کہ آئندہ سال فرانس کی جنگی ضروریات پر ۲۵ کروڑ فرانک صرف لے جائیں گے۔ اگر ضرورت ہوگی تو مزید قرضہ بھی لیا جائے گا۔

**لندن ۲۰ ستمبر**۔ وزیر اعظم برطانیہ نے فرانس میں برطانوی افواج کو خراج تحسین ادا کرتے ہوئے ایک براڈ کاسٹ تقریر میں کہا۔ کہ برطانوی کمانڈر انچیف نے ایسی قابل تعریف ڈیفینس کی تیاری کی ہے۔ کہ جس پر میں اسے مبارکباد دیتا ہوں۔ نچے اپنی فوجوں پر کامل اعتماد ہے۔ کہ وہ جمہوریت کی حفاظت کریں گی۔

کل رائل ایئر فورس کے طیارے جب ہیلنگ لینڈ پر حملہ آور ہوئے تو فضا میں جنگ ہوئی۔ برطانوی طیاروں نے گولیاں مار مار کر ایک درجن سے زیادہ جرمن طیارے نیچے گرا دیئے۔ جرمنی کا دعویٰ ہے کہ اس جنگ میں برطانوی

کے ۲۶ ہوائی جہاز گرائے گئے۔ حالانکہ برطانیہ کے اتنے جہاز گئے ہی نہ تھے

**لاہور ۲۰ ستمبر**۔ مولانا علیہ اللہ سندھی نے ایک نئی پبلسیشن اور اقتصاد پارٹی کی بنیاد رکھی ہے۔ جو کانگریس کے اندر رہ کر کام کرے گی۔ اس کا مقصد مزدوروں اور کسانوں کی تنظیم ہونا اور مذہبی حیذات سے بلند ہو کر عوام میں سیاسی بیداری پیدا کرے گی اس کا نام جہاد۔ نرہدا۔ سندھ ساگر پارٹی ہوگا

**لاہور ۲۰ ستمبر**۔ یہاں اجنٹ کے نرغوں پر سرکاری کنٹرول ہو گیا ہے۔ سوداگران غلہ نے اپنے اپنے رشاک کی فہرستیں ڈپٹی کمشنر کے پیش کر دی ہیں جسے چیک بھی کر لیا گیا ہے۔ میونسپل حدود میں اس وقت دس ہزار بوری گندم موجود ہے۔ اور روزانہ ایک ہزار بوری کا خرچ ہے گویا کل دس یوم کا رشاک ہے۔ زمینداروں نے جنگ سے متاثر ہو کر گندم فروخت کرنا بند کر دیا ہے

کو بمبئی ۲۰ ستمبر حکومت ہند کے کامرس ممبر مراد اسوامی مدھیار نے ایک تقریر میں کہا۔ کہ جب تک سیلون میں مقیم ہندوستانیوں کے ساتھ بہتر سلوک نہیں کیا جاتا۔ اس وقت تک اس سے ہندوستان کے تجارتی معاہدہ کا کوئی امکان نہیں۔

**لاہور ۲۰ ستمبر**۔ آج ملک مختلف نے ان زوجوں کو اعزازات دئے جنہوں نے جرمنی کی جہاز شکن سرنگوں کو ناکارہ بنانے میں نمایاں کام کیا ہے۔ یہ سب ڈائریکٹرز تھے صرف ایک جہاز کے ڈائریکٹرز نے تین چار سو سرنگوں کو ناکارہ بنایا ہے۔ امیر البحر نے اعلان کیا۔ کہ جرمن سرنگوں کو ناکارہ بنانے کے سلسلہ میں ہمیں عظیم شان کامیابی حاصل ہو رہی ہے۔

**کلکتہ ۲۰ ستمبر**۔ مشر سرکار کی جگہ فنانس منسٹری کا چارج فی الحال مشر ایچ۔ ایس۔ سہروردی لیبر منسٹر نے لیا ہے۔

عظیم شان کامیابی حاصل ہو رہی ہے۔

# بندت جو اہل نہرو پیغام اور رائے

## رسالہ "ریویو" اردو کے جو بلی نمبریں ملاحظہ فرمائیں

Digitized by Khilafat Library Rabwah

رسالہ "ریویو" اردو کے پیشوایان مذاہب نمبر کے متعلق بندت جو اہل نہرو کی رائے اور ان کا پیغام اگر آپ پڑھنا چاہیں تو اس رسالہ کا جو بلی نمبر ملاحظہ فرمائیں جو جلسہ سالانہ پر شائع ہوگا اس نمبر میں نہایت عمدہ علمی مضامین ہونگے۔ خریداروں کو مفت ملے گا۔ ایک نسخہ کی قیمت ۵ روپے۔ پیشوایان مذاہب نمبر کی چند کاپیاں دفتر میں قابل فروخت ہیں اس کی قیمت بھی فی نسخہ پانچ آنے ہے۔ جلسہ سالانہ میں رسالہ کا دفتر اندرون شہر میٹیا سٹر۔ مدرسہ احمدیہ کے کمرے میں ہوگا۔

میںچہ رسالہ ریویو اردو قادیان

# تفسیر سوری

(یعنی)

حضرت مولانا سید محمد سرور شاہ صاحب جماعت احمدیہ کے مفسر قرآن کی وہ تفسیر جو رسالہ "ریویو" اردو میں شائع ہوتی رہی ہے اس کی چند جلدیں برائے فروخت دفتر میں موجود ہیں یہ تفسیر شروع سے آٹھ سو پانچ تک کی ہے، مگر حقیقت میں قرآن مجید کے قریباً تمام مشکل مقامات کی تفسیر اس میں آگئی ہے، اور اس لحاظ سے گویا رسالے قرآن کی تفسیر ہے اس میں نہایت عام فہم اردو میں قرآنی مطالب بیان کئے گئے ہیں۔ اسے پڑھ کر قرآن مجید کی تفسیر کا بلکہ پیدا ہو جاتا ہے۔ یہ تفسیر دو ہزار صفحوں کی ہے۔ قیمت صرف چھ روپے رکھی گئی ہے۔ جلسہ پر رسالہ "ریویو" اردو کے دفتر سے خرید فرمائیں

میںچہ رسالہ ریویو اردو قادیان

عظیم شان کامیابی حاصل ہو رہی ہے۔